



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 1er septembre 2010**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

## 12 – Orientation

Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE Direction générale , Direction propreté et déneigement - 1100587001

Approuver la recommandation contenue dans le rapport sur les mesures d'améliorations de la qualité des services aux citoyens en matière de déneigement - Besoins en lieux d'élimination de la neige pour la Ville de Montréal.

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Immeubles et des systèmes d'information , Direction des immeubles* - 1104512002

Autoriser le lancement d'un appel public d'offres pour un contrat d'entretien sanitaire des espaces administratifs de divers bâtiments et de grand ménage de casernes à même le budget de fonctionnement du Service de sécurité incendie de Montréal, pour une durée de trois (3) années.

Appel d'offres public

CE *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1101029005

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des travaux de décontamination des terrains et d'enlèvement des réservoirs souterrains d'huile à chauffage de l'Édifice Chauveau sis au 5670, rue Chauveau (0578).

Appel d'offres public

CE *Développement et des opérations , Direction des grands parcs et verdissement* - 1105255003

Autoriser le lancement de quatre appels d'offres publics pour la réhabilitation des sentiers au parc-nature du Cap-Saint-Jacques, le réaménagement des réseaux piétonniers et véhiculaires du secteur de la maison Jacques-Richer dit Louveteau, le réaménagement des réseaux piétonniers et véhiculaires du secteur de la maison Thomas-Brunet ainsi que le réaménagement des buttes de glissade aux parcs-nature du Cap-Saint-Jacques et du Bois-de-Liesse

Appel d'offres public

CE *Sécurité incendie de Montréal , Direction Gestion Stratégique ressources humaines financières et matérielles* - 1104862001

Autoriser le lancement de deux appels d'offres publics pour l'acquisition de pièces d'uniforme afin de couvrir les besoins opérationnels des employés du Service de sécurité incendie de Montréal

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG *Direction générale , Direction de l'approvisionnement* - 1104119003

Conclure une entente-cadre collective d'une durée de 36 mois avec Graymont (Qc) inc., pour la fourniture sur demande de chaux hydratée en vrac pour les usines de filtration et de production d'eau potable de Dorval, Pierrefonds et Pointe-Claire - Appel d'offres public 10-11285 (1 soum.) (Montant estimé à 889 590,45 \$)

Contrat de construction

CM LaSalle , Direction des services techniques - 1104966014

Octroyer un contrat à Les Pavages Chenail inc. pour des travaux d'infrastructures de voirie, d'égout et d'aqueduc sur l'avenue Strathyre entre le boulevard LaSalle et la rue Dalmany, dans l'arrondissement de LaSalle, au prix total approximatif de 1 465 974,54 \$ - Appel d'offres public 213235 (10 soum.)

Contrat de construction

CG Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1104140003

Autoriser une dépense additionnelle de 25 000,00 \$, taxes incluses, pour réaliser divers travaux de protection à la caserne 50 (0192) dans le cadre du contrat accordé à L'Unique assurances générales inc.(Lexicon Construction inc.) (CG 08 0390) et (CG 09 0019) majorant ainsi le montant total du contrat de 914 833,67 \$ à 939 833,67 \$, taxes incluses.

Contrat de construction

CE Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1101511014

Octroyer un contrat au montant de 346 649,28 \$ à Pavage A.T.G. inc. pour la reconstruction de trottoirs, de bordures en béton, de construction de saillies et mise en place de bordures en granite récupérées dans la rue Saint-Viateur, côté sud, du boulevard Saint-Laurent à l'avenue De Gaspé. Arrondissement: Le Plateau-Mont-Royal. Phase II (Projet de revitalisation de la rue Saint-Viateur - SMVTP). Soumission 1090 (6 soumissionnaires).

Contrat de construction

CE Direction générale , Muséums nature de Montréal - 1100186003

Accorder un contrat à Groupe DR Électrique inc., pour la réfection de l'entrée électrique principale à haute tension au Jardin botanique de Montréal - Dépense totale de 459 062,63 \$, taxes incluses - appel d'offres public JAR-9931-1 - 10 soumissionnaires.

Entente

CE Développement et des opérations , Direction des transports - 1090541007

Approuver l'entente entre la Ville de Montréal et le ministère des Transports du Québec pour l'utilisation, à titre gratuit, du progiciel de gestion des structures du ministère des Transports du Québec

Entente

CE Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1100455001

Autoriser l'arpenteur-géomètre en chef de la Ville et chef de la Division de la géomatique, monsieur Luc Levesque, à signer au nom de la Ville de Montréal la Charte d'éthique de la 3D (pour une utilisation déontologique des représentations tridimensionnelles du territoire).

Entente

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1101075007

Approuver une entente de collaboration avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) pour l'installation des appareils d'éclairage architectural au 105 rue McGill dans le cadre du plan lumière de la rue McGill

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie

Immeuble - Acquisition

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1074315004

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de la compagnie ING Industrial Fund I inc., à des fins de rue, un terrain vague situé au sud-ouest de la rue de Boucherville et au nord-ouest de la rue Notre-Dame Est, dans l'arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, constitué du lot 4 222 318 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour la somme de 8 300,00 \$ plus taxes applicables. N/Réf.: 02- 187-026

Immeuble - Expropriation

CM Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1100870002

Renouveler la réserve imposée à des fins de rue sur les parties des lots 1 573 139 et 4 177 729 et sur le lot 4 177 730 du cadastre du Québec, tels que décrits au plan P-135-1 Saint-Paul, pour permettre le prolongement du boulevard De La Vérendrye

Immeuble - Location

CM Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100259007

Approuver le renouvellement du bail par lequel la Ville loue à l'association communautaire d'emprunt de Montréal (ACEM), pour une durée de 3 ans, à compter du 1er juin 2010, des espaces d'une superficie d'environ 159 m<sup>2</sup> situés au 3680, rue Jeanne-Mance (2453-111), locaux # 319 et # 323, utilisés à des fins d'activités de développement économique, au loyer total de 37 618,86 \$ (+ TPS de 5%)

Immeuble - Servitude

CE Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1092839014

Approuver le projet d'acte aux termes duquel le propriétaire du lot 4 048 231 accorde à la Ville de Montréal, sans considération monétaire, une servitude réelle et perpétuelle d'utilités publiques sur une lisière de terrain connue et désignée comme étant une partie du lot numéro 4 048 231 du cadastre du Québec, cironscription foncière de Montréal, située dans l'arrondissement Saint-Laurent.

Immeuble - Servitude

CE Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1092839015

Approuver le projet d'acte aux termes duquel le propriétaire du lot 4 048 223 accorde à la Ville de Montréal, sans considération monétaire, une servitude réelle et perpétuelle d'utilités publiques, sur une lisière de terrain connue et désignée comme étant une partie du lot numéro 4 048 223 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, située dans l'arrondissement de Saint-Laurent.

Immeuble - Servitude

CE Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1092839017

Approuver le projet d'acte aux termes duquel le propriétaire du lot 3 899 512 accorde à la Ville de Montréal, sans considération monétaire, une servitude réelle et perpétuelle d'utilités publiques sur une lisière de terrain connue et désignée comme étant une partie du lot numéro 3 899 512 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, située dans l'arrondissement de Saint-Laurent.

Immeuble - Servitude

CE Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1092839029

Approuver le projet d'acte aux termes duquel le propriétaire du lot 2 191 343 accorde à la Ville de Montréal, sans considération monétaire, une servitude réelle et perpétuelle d'utilités publiques, sur une lisière de terrain connue et désignée comme étant une partie du lot numéro 2 191 343 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, située dans l'arrondissement de Saint-Laurent.

Immeuble - Servitude

CE Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1092839030

Approuver le projet d'acte aux termes duquel le propriétaire du lot 1 498 343 accorde à la Ville de Montréal, sans considération monétaire, une servitude réelle et perpétuelle d'utilités publiques sur une lisière de terrain connue et désignée comme étant une partie du lot numéro 1 498 343 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, située dans l'arrondissement Saint-Laurent.

Immeuble - Servitude

CE Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1092839040

Approuver le projet d'acte aux termes duquel le propriétaire du lot 2 355 423 accorde à la Ville de Montréal, sans considération monétaire, une servitude réelle et perpétuelle d'utilités publiques sur une lisière de terrain connue et désignée comme étant une partie du lot numéro 2 355 423 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, située dans l'arrondissement de Saint-Laurent.

Immeuble - Servitude

CE Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1092839041

Approuver le projet d'acte aux termes duquel le propriétaire du lot 2 355 417 accorde à la Ville de Montréal, sans considération monétaire, une servitude réelle et perpétuelle d'utilités publiques sur une lisière de terrain connue et désignée comme étant une partie du lot numéro 2 355 417 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, située dans l'arrondissement de Saint-Laurent.

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1104744001

Accorder un soutien financier de 25 000 \$ par année, en provenance du budget de fonctionnement, à l'organisme Héritage Montréal pour les années 2010, 2011 et 2012 pour soutenir la réalisation de diverses activités de sensibilisation, de diffusion et de formation en patrimoine / Approuver un protocole d'entente établissant les modalités de ce soutien financier

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1105066004

Approuver le projet de convention avec l'organisme « Camp de jour Dorval » pour le projet « Participation pour tous » de la ville de Dorval et accorder une contribution financière de 12 654 \$, provenant de l'entente Ville - MESS, Lutte à la pauvreté et l'exclusion sociale.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1105066005

Approuver le projet de convention avec l'organisme Conseil local des intervenants communautaires de Bordeaux-Cartierville (CLIC) pour le projet « Places en mouvement » et accorder une contribution de 15 000 \$ provenant de l'entente Ville - MESS, lutte à la pauvreté et l'exclusion sociale.

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1104822001

Accorder un soutien financier spécial et non récurrent de 20 000 \$ à l'organisme Célébrations LGBTQA Montréal pour la présentation de la 4e édition des Célébrations de la Fierté Montréal 2010 qui s'est déroulée du 12 au 15 août 2010.

Autres affaires contractuelles

CG Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable  
- 1090793002

Approuver un avenant modifiant le contrat Récupération de 2009 à 2011 des résidus domestiques dangereux (RDD) au niveau des écocentres incluant la collecte, le transport, le conditionnement, le réemploi, le recyclage, la valorisation énergétique et l'élimination et ce sans frais additionnel pour l'agglomération

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain -  
1101084001

Autoriser une contribution financière de 20 000 \$ à l'Association des agences de publicité du Québec (AAPQ) qui organise un événement faisant la promotion de la créativité montréalaise dans le cadre de la Journée Montréal à New York le 30 septembre 2010 - Approuver la convention à cet effet



### 30 – Administration et finances

Administration - Nomination de membres

CE LaSalle , Direction des affaires publiques et du greffe - 1102365025

Nommer deux représentants de l'employeur au sein du comité du Régime complémentaire de retraite des salariés de LaSalle, jusqu'en juin 2011

Administration - Nomination de membres

CM Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1104248006

Désigner madame Helen Fotopulos comme membre du Bureau des fiduciaires du Musée du Château Ramezay

Approbation des recommandations des comités et commissions

CM Direction générale , Direction du greffe - 1102714001

Prendre connaissance de la Réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente du conseil municipal de la présidence du conseil déposé suite à l'étude publique menée sur l'engagement démocratique et l'implication citoyenne des jeunes montréalais et montréalaises

Budget - Autorisation de dépense

CE Développement et des opérations , Direction des transports - 1100776001

Autoriser une dépense de 43 604,99\$, taxes incluses, pour l'acquisition d'une camionnette Ford Escape hybride 2011, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et Fortier Auto (Montréal) Itée (CE04 2041)

Budget - Autorisation de dépense

CE Développement et des opérations , Direction des transports - 1092726002

Autoriser une dépense de 98 421 \$ pour la rétention de services professionnels pour la réalisation des études du projet d'aménagement d'un boulevard dans l'emprise de l'A-440, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et CIMA+ (CG08 0420).

*Territoire(s) concerné(s) :* Kirkland  
Pierrefonds-Roxboro

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des travaux publics - 1102678011

Modifier le budget de la Ville afin de tenir compte de la réception d'une somme de 7 066,97 \$ faisant suite à la vente d'actifs de véhicules à l'encan.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable  
- 1104060002

Autoriser un virement de crédits de 18 000,00\$ en provenance du projet « Protection et réfection du bâtiment - environnement durable » vers le projet « Acquisition d'équipement informatiques électroniques et de petits équipements » afin de procéder à l'achat de deux nouveaux analyseurs de gaz portatif de marque Nova Analytical systems de modèle 376WP

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1101143003

Autoriser le déplacement de monsieur Michel Bissonnet, membre du comité exécutif, à Shanghai (Chine), du 5 au 11 septembre 2010, afin de participer à la « 2010 China International Friendship Cities Conference » - Montant estimé à 8 485,65 \$

## 50 – Ressources humaines

Nomination

CE Capital humain , Bureau du directeur principal - 1100395008

Nomination de M. Pierre Beaulieu à titre de Directeur - direction de l'administration au Service du développement et des opérations pour une durée de 5 ans à compter de la date de résolution - Abolition de l'emploi de directeur - analyse financière et administration (#104800)

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance